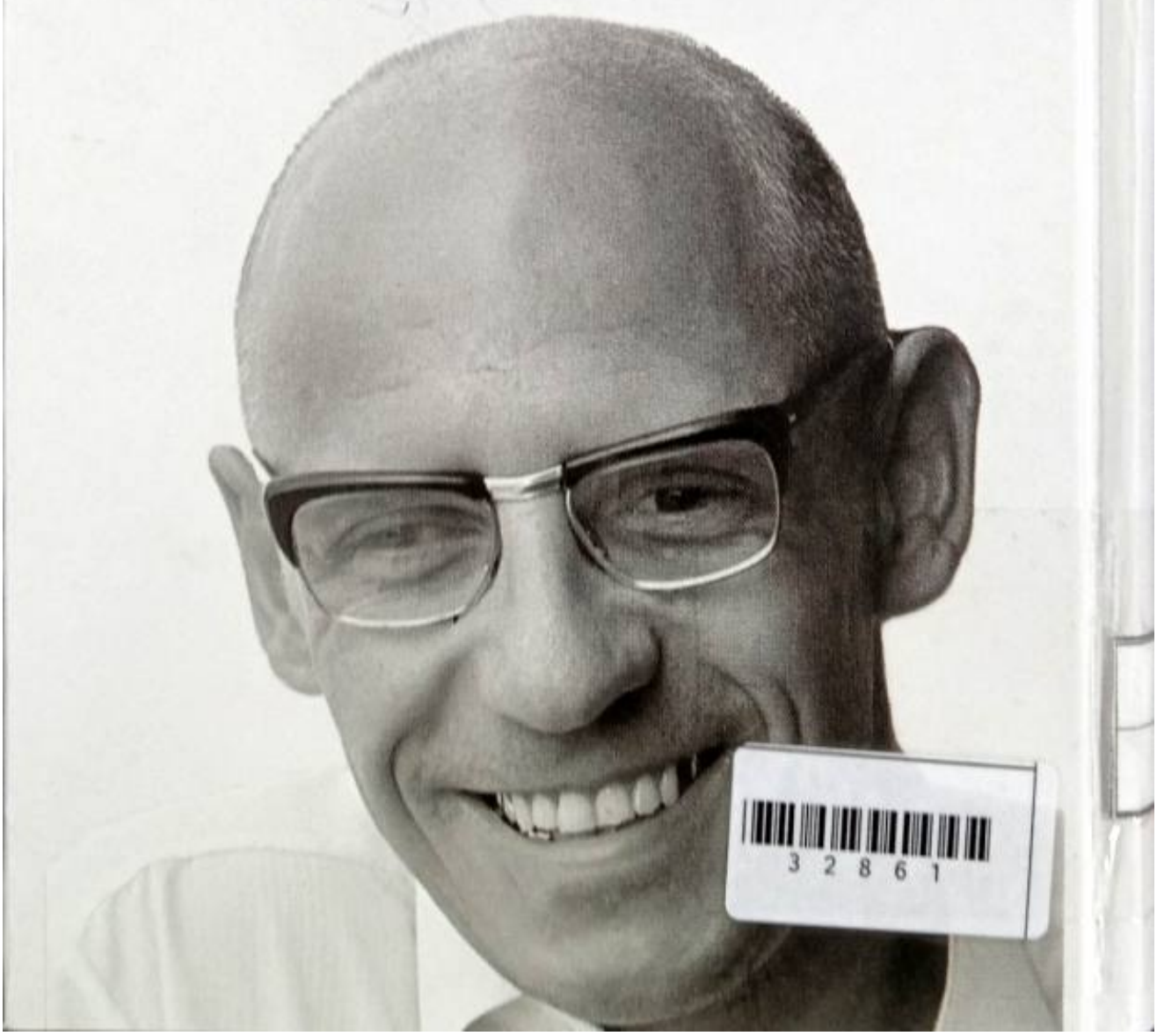
دەبێ بەرگری لە کۆمەڵگە بکرێت

میشێل فوکۆ

وەرگێڕانی لە ئینگلیزییەوە: ئارام ئەمین شوانی

پێشەکی: مەریوان وریا قانع



32861

Preview sample - page 1 of 8 - Soran University Academic Digital Library

ناوی کتێب: دەبێ بەرگری لە کۆمەڵگە بکرێت
ناوی نووسەر: میشێل فوکۆ
وەرگێڕانی لە ئینگلیزییەوە: ئارام ئەمین شوانی
پێشەکی: مەریوان وریا قانع
بابەت: فکر
نۆبەتی چاپ: یەکەم ٢٠١٨
چاپخانە: ئەندێشە
تیراژ: (١٠٠٠) دانە
نرخ: (١٠٠٠٠) دینار
ژمارەی سپاردن: لە بەڕێوەبەرایەتیی گشتیی کتێبخانە گشتییەکان
ژمارە (١٨٣٧)ی ساڵی (٢٠١٨)ی پێ دراوە.

سەرچاوەکانی ئەم وەرگێڕانە:

1. Michel Foucault: Society Must Be Defended, (Lictures at the College De France, 1975-1976), Translated by David Macey, Picador, New York, January 2003

2. ميشيل فوكو، يجب الدفاع عن المجتمع، دروس القيت في (الكوليج دي فرانس) لسنة 1976، ترجمة و تقديم و تعليق د. الزواوي بغوره، دار الطليعة- بيروت، لبنان، الطبعة الاولي، تشرين الاول 2003

مافی ئەم کتێبە پارێزراوە©
بەبێ ڕەزامەندیی ئەندێشە، هیچ لایەنێک ڕێگەپێدراو نییە بۆ لەبەرگرتنەوەی ئەم کتێبە، جا گەر بە شێوەی ئەلکترۆنی، کاغەزی، وێنەیی، دەنگی، یان هەر شێوازێکی تری لەبەرگرتنەوە بێت.

Preview sample - page 2 of 8 - Soran University Academic Digital Library

ناوەڕۆک

پێشەکی بۆ وەرگێڕانەکە: مەریوان وریا قانع
.....١١.....

[1] وانەی ٧ی کانوونی دووەمی ١٩٧٦
وانە چییە؟ مەعریفەی ژێردەستکراو/ مەعریفەیەکی میژوویی بە ململانێکان و جینالۆجیاکان و گوتاری زانستیی/ دەسەڵات، یان ئەوەی بابەتی جینالۆجیایە/ دیدێکی یاسایی و ئابووری بۆ دەسەڵات- دەسەڵات وەک چەپێنەر و دەسەڵات وەک جەنگ/ ئاوەژووکردنەوەی قسەکەی کلاوسڤیتز.
.....٣٧.....

[٢] وانەی ١٤ی کانوونی دووەمی ١٩٧٦
جەنگ و دەسەڵات/ فەلسەفە و سنووورەکانی دەسەڵات/ ماف و دەسەڵاتی پاشایەتی/ یاسا، هەژموون و ملکەچی/ شیکارکاریی دەسەڵات: مەسەلەی میتۆد/ تیۆرەی سەروەرێتی/ دەسەڵاتی دیسپلینکەر/ ڕێسا و پێوەر.
.....٧٣.....

Preview sample - page 3 of 8 - Soran University Academic Digital Library

[٣] وانەی ٢١ی کانوونی دووەمی ١٩٧٦
تیۆرەی سەروەرێتی و فاکتەرەکانی هەژموون/ جەنگ وەکو کەرەستەیەکی شیکردنەوەی پەیوەندییەکانی دەسەلات/ بونیادی دوولایەنەی کۆمەڵگە/ گوتاری مێژوویی-سیاسی و گوتاری جەنگی هەمیشەیی/ دیالیکتیک و هێماکانی/ گوتاری ململانێی نەژادەکان و شێوازی تۆمارکردنی.
.....١٠٥.....

[٤] وانەی ٢٨ی کانوونی دووەمی ١٩٧٦
گوتاری مێژوویی و لایەنگرانی/ مێژووی بەگژاچوونەوەی ململانێی نەژادی/ مێژووی ڕۆمانی و مێژووی ئینجیلی/ گوتاری شۆڕشگێڕی/ لەدایکبوونی ڕاسیزم و ئاڵۆگۆڕەکانی/ پاکنەژادی و ڕاسیزمی دەوڵەت: ئاڵۆگۆڕی نازیزم و ئاڵۆگۆڕی سۆفیەت.
.....١٤١.....

[٥] وانەی ٤ی شوباتی ١٩٧٦
وەڵامێک بۆ پرسی دژەسامیزم/ جەنگ و سەروەرێتی لای هۆبز/ گوتاری داگیرکاری لە ئینگلتەرا لای پاشاییخوازان و پەرلەمانیخوازان و یەکسانیخوازان/ هێڵکاریی دوانەیی و مێژووگەراییی سیاسی/ هۆبز دەیەوێ چی دوور بخاتەوە؟
.....١٧٥.....

Preview sample - page 4 of 8 - Soran University Academic Digital Library

[٦] وانەی ١١ی شوباتی ١٩٧٦
چیرۆکی ڕەچەڵەکەکان/ ئەفسانەی تەرواده/ میراتی فەرەنسا/ فەرەنجە-گالییەکان/ پەلامار، مێژوو و مافی گشتی/ دوالیزمی نەتەوەیی/ مەعریفەی میر/ "دەوڵەتی فەرەنسا"ی بۆلانقیلێ/ سکرتێر و بەڕێوەبەر و مەعریفەی ئەریستۆکراتی/ بابەتی تازەی مێژوو/ مێژوو و دەستوور.
.....٢٢٥.....

[٧] وانەی ١٨ی شوباتی ١٩٧٦
نەتەوە و نەتەوەکان/ داگیرکردنی ڕۆم/ گەورەبوون و پووکانەوەی ڕۆما/ ئازادی جەرمەنییەکان لە ڕوانگەی بۆلانقیلێوە/ گوڵدانەکەی دی سۆیسۆنەکان/ ڕیشەی فیودالیزم/ کلیسە، یاسا، زمانی دەوڵەت/ سێ گشتاندنەکەی بۆلانقیلێ سەبارەت بە جەنگ: یاسای مێژوو و یاسای سروشت، دەزگاکانی جەنگ و هەڵسەنگاندنی هێزەکان/ چەند تێبینییەک سەبارەت بە جەنگ.
.....٢٧١.....

[٨] وانەی ٢٥ی شوباتی ١٩٧٦
بۆلانقیلێ و پێکهێنانی قەوارەیەکی مێژوویی-سیاسی/ مێژووگەرایی/ تراژیدیا و مافی گشتی/ بەڕێوەبردنی مەرکەزیانەی مێژوو/ کێشەی ڕۆشنگەری و جینالۆجیای مەعریفەکان/ چوار ڕێوشوێنی مەعریفەی دیسپلینی

Preview sample - page 5 of 8 - Soran University Academic Digital Library

و شوێنەوارەکانی/ فەلسەفە و زانست/ دیسپلینکردنی مەعریفەکان.
.....٣١٧.....

[٩] وانەی (٣)ی ئازاری ١٩٧٦

گشتاندنی تاکتیکی مەعریفەی میژوویی/ دەستوور و شۆڕش و دەورانی میژوو/ درندە و بەربەری/ سێ پۆلینکاری بەربەرییەکان: تاکتیکەکانی گوتاری میژوویی/ پرسی میتۆد: کایەی ئیپستمۆلۆژی و دژایەتیی میژوو لەلایەن بورژوازییەتەوە/ کاراکردنەوەی گوتاری میژوویی لە سەروەختی شۆڕشدا/ دەرەبەگایەتی و ڕۆمانی گوتیک.
.....٣٥٥.....

[١٠] وانەی ١٠ی ئازاری ١٩٧٦

سەرلەنوێ دارشتنەوەی سیاسییانەی بیرۆکەی نەتەوە لە سەروەحتی شۆڕشدا: سیێس/ ئاکام و شوێنەواری تیۆرییا بەسەر گوتاری میژووییەوە/ تۆڕەکانی شیاوی تێگەیشتن لە میژووی نوێ: هەژموون و گشتگیری/ مۆنلۆزێ و ئۆگەستین تێری/ لەدایکبوونی دیالیکتیک.
.....٣٩٩.....

[١١] وانەی ١٧ی ئازاری ١٩٧٦

لە دەسەلاتی سەروەرەوە بۆ دەسەلاتێک بەسەر ژیاندا/ ڕێ بدە بژی لێگەڕێ بمرێ/ لە مرۆڤ وەک جەستەوە بۆ مرۆڤ وەک جۆر/ لەدایکبوونی بایۆدەسەلات/ کایەکانی

Preview sample - page 6 of 8 - Soran University Academic Digital Library

پەیرەوکردنی بایۆدەسەلات/ دانیشتووان/ سەبارەت بە مردن.
بەتایبەت سەبارە بە مردنی فرانکۆ/ تێکهەڵکێشبوونی دیسپلین
و ڕێکخستن: نیشتەجێکردنی کرێکاران-سێسکوالیتی-نۆرم/
بایۆدەسەلات و ڕاسیزم/ ئەرک و کایەکانی ڕاسیزم/ نازیزم/
سۆسیالیزم.
.....٤٣٩.....

[١٢] پوختەی وانەکان
.....٤٨٥.....

Preview sample - page 7 of 8 - Soran University Academic Digital Library

ئەم کتێبە لە یازدە وانەوتار (لێکچەر)ی جیاجیا پێک هاتووە و سەروەختی خۆی فوکۆ وەکو وتاری هەفتانە لە هۆڵی ژمارە هەشتی زانکۆی دۆفرانس پێشکەشی کردووە بە ئامادەبووان.
تەوەری ئەم کتێبە بەدەوری باسی دەسەلات و سەروەری و جەنگ و پەیوەندییەکاندا ئەخولێتەوە.
بە پێچەوانەی ماکیاڤێلی و هۆبزەوە، فوکۆ لەم وانانەدا پێی وا نییە دەسەلات لە پاشاکان و سەرۆکەکاندا چڕ ببێتەوە و لای ئەوانەوە پراکتیزە بکرێ، بەڵکو دەسەلات وەک کۆمەڵێک وردە دەسەلات دەبینێ، کە لە زۆر شوێندا ئامادەییان هەیە و لە زۆر دامودەزگانی نێو کۆمەڵگە خەریکی ملکەچکردن و سزادان و دیسپلینکردنی مرۆڤن...
لەم کتێبەدا، کە یەکێکە لە گرنگترین کارەکانی فوکۆ و فەلسەفەی سیاسیی فوکۆی تێدا خەملیوە، فوکۆ لەوە ناکۆڵێتەوە کە دەسەلات چییە، بەڵکو بەشوێن ئەوەوەیە کە دەسەلات چۆن کار دەکا و کایەکانی دەسەلات چین؟ دەسەلاتی سەروەر و دەسەلاتی دیسپلینکەر، پەیوەندییەکانی نێوان دەسەلات و تاک و بەرەنگاری، یا پەیوەندیی جەنگ و دەسەلات، کارکردن لەسەر وتەکەی کلاوستڤیتز کە دەڵێ، سیاسەتیش هەر جەنگە، بەڵام بە کەرەستەی دیکە. بەرپەرچدانەوە و تاوتوێکردنی دید و ڕوانگە فیکرییەکانی هۆبز و ماکیاڤێلی و ئۆگەستین تێری و... وێڕای تێشکخستنە سەر ململانێی چینایەتی و ململانێی نەژادی، شەڕی نەژادی و گەڕانەوە بۆ ڕەگوڕیشەکانی فاشیزم و ڕاسیزم و مامەڵەی دەوڵەت لەگەڵ مەسەلەی نەژاد. باسکردنی ئەوەی دەسەلات چۆن جەستەی تاکەکان و هاوکات چۆن دانیشتووان دیپسلین دەکا....



ENDESE

۱۰۰۰۰ دینار

Preview sample - page 8 of 8 - Soran University Academic Digital Library